Pioneer

U.S.A. Only
États-Unis seulement

SE-MS7BT

Safety Guide
Guide de sécurité
Sicherheitsanleitung
Guida alla sicurezza
Guía de seguridad
Veiligheidsgids

Guia de Segurança
Säkerhetsguide
Sikkerhetsveiledning
Przewodnik bezpieczeństwa
Руководство по технике безопасности
セーフティガイド

WIRELESS STEREO HEADPHONES
CASQUE STÉRÉO SANS FIL
KABELLOSER STEREO-KOPFHÖRER
CUFFIA STEREO WIRELESS
AURICULARES INALÁMBRICOS ESTÉREO
DRAADLOZE STEREO HOOFDTELEFOON

AUSCULTADORES ESTEREO SEM FIOS
TRÅDLÖSA STEREOHÖRLURAR
TRÅDLØSE STEREO HODETELEFONER
BEZPRZEWODOWE SŁUCHAWKI STEREO
БЕСПРОВОДНЫЕ СТЕРЕОФОНИЧЕСКИЕ НАУШНИКИ
ワイヤレスステレオヘッドホン

Europe Only / Europe seulement

Declaration of Conformity with regard to the R&TTE Directive 1999/5/EC

Manufacturer:
Onkyo & Pioneer Innovations Corporation
2-3-12, Yaesu, Chuo-Ku, Tokyo
104-0028, Japan / Japon

EU Representative's:
Pioneer Europe NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, 9120 Melsele, Belgium / Belgique
http://www.pioneer.eu

CE

[*] : SE-MS7BT-K, SE-MS7BT-S, SE-MS7BT-T

English:
Hereby, Onkyo & Pioneer Innovations Corporation, declares that this [*] is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.pioneer.eu

Français:
Par la présente Onkyo & Pioneer Innovations Corporation déclare que l'appareil [*] est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.pioneer.eu

Suomi:
Onkyo & Pioneer Innovations Corporation vakuuttaa täten että [*] tyypinnen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Nederlands:
Hierbij verklaart Onkyo & Pioneer Innovations Corporation dat het toestel [*] in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG

Svenska:
Härmed intygar Onkyo & Pioneer Innovations Corporation att denna [*] står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Dansk:
Undertegnede Onkyo & Pioneer Innovations Corporation erklærer herved, at følgende udstyr [*] overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Deutsch:
Hiermit erklärt Onkyo & Pioneer Innovations Corporation, dass sich dieses [*] in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". (BMWi)

Norsk:
Onkyo & Pioneer Innovations Corporation erklærer herved at utstyret [*] er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Ελληνικά:
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Onkyo & Pioneer Innovations Corporation ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ [*] ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Italiano:
Con la presente Onkyo & Pioneer Innovations Corporation dichiara che questo [*] è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español:
Por medio de la presente Onkyo & Pioneer Innovations Corporation declara que el [*] cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Português:
Onkyo & Pioneer Innovations Corporation declara que este [*] está conforme os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Čeština:
Onkyo & Pioneer Innovations Corporation tímto prohlašuje, že tento [*] je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Eesti:
Käesolevaga kinnitab Onkyo & Pioneer Innovations Corporation seadme [*] vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

Magyar:
Alulírott, Onkyo & Pioneer Innovations Corporation nyilatkozom, hogy a [*] megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Hrvatski:
Ovime tvrtka Onkyo & Pioneer Innovations Corporation izjavljuje da je [*] u skladu osnovnim zahtjevima i ostalim odredbama Direktive 1999/5/EC.

Latviešu valoda:
Ar šo Onkyo & Pioneer Innovations Corporation deklarē, ka [*] atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Lietuvių kalba:
Šiuo Onkyo & Pioneer Innovations Corporation deklaruoja, kad šis [*] atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Malti:
Hawnhekk, Onkyo & Pioneer Innovations Corporation jiddikjara li dan [*] jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

Slovenčina:
Onkyo & Pioneer Innovations Corporation týmto vyhlasuje, že [*] spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Slovenščina:
Onkyo & Pioneer Innovations Corporation izjavlja, da je ta [*] v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Română:
Prin prezenta, Onkyo & Pioneer Innovations Corporation declară ca acest [*] este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi ale Directivei 1999/5/EU.

български:
С настоящето, Onkyo & Pioneer Innovations Corporation декларира, че този [*] отговаря на основните изисквания и други съответни постановления на Директива 1999/5/ЕС.

Polski:
Niniejszym Onkyo & Pioneer Innovations Corporation oświadcza, że [*] jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Íslenska:
Hér með lýsir Onkyo & Pioneer Innovations Corporation yfir því að [*] er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC

R-TTE-24L_C1_En

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.
Pour éviter de possibles dommages auditifs, n'écoutez pas le son à des niveaux excessifs pendant de longues périodes.

Register your product on / Enregistrez votre produit sur / Registre su producto en
<Europe / Europe / Europa>
http://www.pioneer.eu
<U.S.A. / États-Unis / EE. UU.>
http://www.pioneerelectronics.com
<Canada / Canada / Canadá>
http://www.pioneerelectronics.ca
Registrare il proprio prodotto su / Registrier en Sie hier Ihr Produkt / Registreer uw product op / Зарегистрируйте ваше изделие
<Еврупа / Europa / Europa / Европа>
http://www.pioneer.eu

Pioneer
2-3-12, Yaesu, Chuo-Ku, Tokyo 104-0028, Japan / Japon
2-3-12, Яэсу, Чуо-ку, г. Токио, 104-0028, ЯПОНИЯ

Importer in EU / Importateur en UE
Hanns-Martin-Schleyer-Str. 35, 47877 Willich, Germany / Allemagne

Importer in US and Canada / Importateur en États-Unis et Canada
Pioneer Home Entertainment U.S.A.

<U.S.A.>
18 PARK WAY, UPPER SADDLE RIVER, NEW JERSEY 07458, U.S.A.
Tel: 1-201-785-2600

<Germany>
Hanns-Martin-Schleyer-Straße 35, 47877 Willich, Germany
Tel: +49(0)2154 913222

<UK>
Anteros Building, Odyssey Business Park, West End Road, South Ruislip, Middlesex, HA4 6QQ United Kingdom
Tel: +44(0)208 836 3612

<France>
6, Avenue de Marais F - 95816 Argenteuil Cedex FRANCE
Tel :+33(0)969 368 050

© 2016 Onkyo & Pioneer Innovations. All rights reserved.
© 2016 Onkyo & Pioneer Innovations. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

Printed in China / Imprimé en Chine / Сделано в Китае

SE-MS7BT <800-0406-220WP>

English

Thank you for buying this Pioneer product. Please read through these operating instructions so you will know how to operate your model properly. After you have finished reading the instructions, put them away in a safe place for future reference.

Informational Note for Customers in EU Only:

Information for users on collection and disposal of old equipment and used batteries

(Symbol for equipment) (Symbol examples for batteries) Pb

These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste.
For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points in accordance with your national legislation.
By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.
For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.
These symbols are only valid in the European Union.
For countries outside the European Union:
If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.
K058a_A1_En

The Safety of Your Ears is in Your Hands

Get the most out of your equipment by playing it at a safe level – a level that lets the sound come through clearly without annoying blaring or distortion and, most importantly, without affecting your sensitive hearing. Sound can be deceiving. Over time, your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound, so what sounds "normal" can actually be loud and harmful to your hearing. Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts.

ESTABLISH A SAFE LEVEL:
- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
- Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:
- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- Use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not use headphones while operating a motorized vehicle; the use of headphones may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

S051a_A1_En

WARNING
This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture.
D3-4-2-1-3_A1_En

Operating Environment
Operating environment temperature and humidity:
+5 °C to +35 °C (+41 °F to +95 °F); less than 85 %RH (cooling vents not blocked)
Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light)
D3-4-2-1-7a_A1_En

Information to User
Alterations or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment.
D8-10-2_A1_En

WARNING
To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) on the equipment.
D3-4-2-1-7b_A1_En

This product is for general household purposes. Any failure due to use for other than household purposes (such as long-term use for business purposes in a restaurant or use in a car or ship) and which requires repair will be charged for even during the warranty period.
K041_A1_En

CAUTION
Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer.
D3-4-2-2-2_A1_En

A warning that batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Informational Note for Customers in U.S.A. Only:

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment has very low levels of RF energy that are deemed to comply without testing of specific absorption ratio (SAR).

NOTE:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
— Reorient or relocate the receiving antenna.
— Increase the separation between the equipment and receiver.
— Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
— Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
MODIFICATION: Any changes or modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the device.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Informational Note for Customers in Canada Statement Only:

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference; and
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter, except tested built-in radios.
The County Code Selection feature is disabled for products marketed in the US/Canada.

Note

Internal Rechargeable Lithium-ion Battery
This device uses an internal rechargeable lithium-ion battery that should last the lifetime of the device. If you suspect your battery may be dead, try charging it several times. If the battery does not recharge, please contact us for repair information.

WARNING/DISPOSAL OF UNIT
Please do NOT attempt to change the battery yourself. If the battery has died and you do not want us to replace your battery, you should follow the disposal instructions below:
- Never dispose of used batteries/electronics with ordinary solid wastes, since they contain toxic substances.
- Always dispose of used batteries/electronics in accordance with the prevailing community regulations that apply to the disposal of batteries/electronics. If there are no local regulations concerning battery/electronics disposal, please dispose of the device in a waste bin for electronic devices.
- Many electronics retailers now recycle batteries and other electronic devices at no charge. Check to see which ones in your area do so.

Please read through these operating Instructions so you will know how to operate your model properly.

WARNING
- Adjust headphones sound to the proper volume. Loud sound may damage your ears.
- For traffic safety, never use the headphones while riding a bicycle, motor bike, or while driving a car. It is dangerous to increase the sound volume too much because you cannot hear external sounds; take great care about traffic around you.
- This unit should not be used by persons who have heart pacemakers installed, since adverse affects could occur.
- Do not use this unit in hospitals or clinics, or near medical equipment.
- Do not use inside airplanes or in the vicinity of automatic doors to avoid danger of causing malfunctions.

CAUTION
- Never inspect the inside OR remodel this machine. This device includes high-voltage internal parts, and contacting them could result in fire or electrical shock. If the customer remodels this machine, PIONEER will no longer guarantee its performance.

Precautions for use
- When using these headphones, take care to avoid pinching hair or fingers between movable parts. Be specially careful if children are allowed to use the headphones.
- Do not subject the headphones to strong forces or impacts, since damage could occur to the exterior appearance or product performance.
- When headphones are dirty, wipe with a dry, soft cloth. Take care not to blow into the speaker unit.
- Ear pads may degrade over long periods of use or storage. In this event consult your dealer.
- Sound quality might deteriorate or sound maybe interrupted if the plug is dirty. Keep the plug clean by wiping it with a soft, dry cloth occasionally.
- If any itching or skin discomfort occurs during use, cease use immediately.
- This product is not edible. Place out of reach of small children to prevent accidental ingestion of small parts.
- If any of the following symptoms appear, immediately cease use of the headphones, turn power to OFF, and consult your dealer:
  - The headphones exhibits unnatural heating, smells, deformation, discoloration, etc.
  - A foreign object enters the headphones.

About the License and Trademarks
- "Pioneer" is a trademark of Pioneer Corporation, and is used under license.
- The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Onkyo Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- Qualcomm aptX is a product of Qualcomm Technologies International, Ltd.
Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries, used with permission.
aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries, used with permission.
- The N Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.
- Android is a trademark of Google Inc.

Français

Nous vous remercions pour cet achat d'un produit Pioneer. Nous vous demandons de lire soigneusement ce mode d'emploi ; vous serez ainsi à même de faire fonctionner l'appareil correctement. Après avoir bien lu le mode d'emploi, le ranger dans un endroit sûr pour pouvoir s'y référer ultérieurement.

Note d'information pour le clients en UE seulement:

Information à destination des utilisateurs sur la collecte et l'élimination des équipements et batteries usagés

(Marquage pour les équipements) (Exemples de marquage pour les batteries) Pb

Ces symboles qui figurent sur les produits, les emballages et/ou les documents d'accompagnement signifient que les équipements électriques et électroniques et batteries usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers et font l'objet d'une collecte sélective.
Pour assurer l'enlèvement et le traitement appropriés des produits et batteries usagés, merci de les retourner dans les points de collecte sélective habilités conformément à la législation locale en vigueur.
En respectant les circuits de collecte sélective mis en place pour ces produits, vous contribuerez à économiser des ressources précieuses et à prévenir les impacts négatifs éventuels sur la santé humaine et l'environnement qui pourraient résulter d'une mauvaise gestion des déchets.
Pour plus d'information sur la collecte et le traitement des produits et batteries usagés, veuillez contacter votre municipalité, votre service de gestion des déchets ou le point de vente chez qui vous avez acheté ces produits.
Ces symboles ne sont valables que dans les pays de l'Union Européenne.
Pour les pays n'appartenant pas à l'Union Européenne :
Si vous souhaitez jeter ces articles, veuillez contacter les autorités ou revendeurs locaux pour connaître les méthodes d'élimination appropriées.
K058a_A1_Fr

La protection de votre ouïe est entre vos mains

Pour assurer le rendement optimal de votre matériel
et – plus important encore – la protection de votre ouïe, réglez le volume à un niveau raisonnable. Pour ne pas altérer votre sens de la perception, le son doit être clair mais ne produire aucun vacarme et être exempt de toute distorsion. Votre oreille peut vous jouer des tours. Avec le temps, votre système auditif peut en effet s'adapter à des volumes supérieurs, et ce qui vous semble un « niveau de confort normal » pourrait au contraire être excessif et contribuer à endommager votre ouïe de façon permanente. Le réglage de votre matériel à un volume sécuritaire AVANT que votre ouïe s'adapte vous permettra de mieux vous protéger.

CHOISISSEZ UN VOLUME SÉCURITAIRE:
- Réglez d'abord le volume à un niveau inférieur.
- Montez progressivement le volume jusqu'à un niveau d'écoute confortable ; le son doit être clair et exempt de distorsions.
- Une fois que le son est à un niveau confortable, ne touchez plus au bouton du volume.

N'OUBLIEZ PAS DE RESPECTER LES DIRECTIVES SUIVANTES:
- Lorsque vous montez le volume, assurez-vous de pouvoir quand même entendre ce qui se passe autour de vous.
- Faites très attention ou cessez temporairement l'utilisation dans les situations pouvant s'avérer dangereuses.
- N'utilisez pas des écouteurs ou un casque d'écoute lorsque vous opérez un véhicule motorisé ; une telle utilisation peut créer des dangers sur la route et est illégale à de nombreux endroits.

S051a_A1_Fr

AVERTISSEMENT
Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité.
D3-4-2-1-3_A1_Fr

Milieu de fonctionnement
Température et humidité de l'environnement :
De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F) ; Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués)
N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).
D3-4-2-1-7c_A1_Fr

AVERTISSEMENT
Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil.
D3-4-2-1-7e_A1_Fr

Ce produit est destiné à une utilisation domestique générale. Toute panne due à une utilisation autre qu'à des fins privées (comme une utilisation à des fins commerciales dans un restaurant, dans un autocar ou sur un bateau) et qui nécessite une réparation sera aux frais du client, même pendant la période de garantie.
K041_A1_Fr

ATTENTION
Danger d'explosion si la pile n'est pas correctement remplacée. Remplacez la pile par une de type identique ou équivalent, recommandé par le fabricant.
D3-4-2-2-2_A1_Fr

Avertissement : Les batteries (batterie ou piles installées) ne doivent pas être exposées à une source de chaleur excessive, telle que les rayons du soleil, des flammes ou toute autre source de chaleur similaire.

Information à l'intention de l'utilisateur
Des altérations ou des modifications effectuées sans autorisation adéquate risquent d'invalider le droit de l'utilisateur de se servir de cet appareil.
D8-10-2_A1_Fr

Remarque

Batterie au lithium-ion interne rechargeable
Cet appareil utilise une batterie au lithium-ion interne rechargeable qui doit fonctionner pendant toute la durée de vie de l'appareil. Si vous soupçonnez que la batterie est morte, essayez de la recharger plusieurs fois. Si la batterie ne se recharge pas, veuillez nous contacter pour connaître la procédure de réparation.

AVERTISSEMENT / MISE AU REBUT DE L'APPAREIL
N'essayez PAS de changer la batterie par vous-même. Si la batterie est arrivée en fin de vie et que vous ne voulez pas que nous la remplacions, vous devez respecter les instructions de mise au rebut suivantes :
- Ne jetez jamais les batteries et les équipements électroniques usagés avec les déchets solides ordinaires, car les batteries et les équipements électroniques contiennent des substances toxiques.
- Lorsque vous mettez au rebut des batteries et/ou des équipements électroniques, respectez toujours les réglementations locales en vigueur s'appliquant à l'élimination des batteries et/ou des équipements électroniques. En absence de réglementation locale concernant l'élimination des batteries et/ou équipements électroniques, veuillez jeter l'appareil dans un bac à déchets pour équipements électroniques.
- Aujourd'hui, de nombreux revendeurs d'équipements électroniques se chargent gratuitement du recyclage des batteries et autres équipements électroniques. Vérifiez quels revendeurs assurent ce service à proximité de chez vous.

Note d'information pour le clients aux États-Unis seulement.

Cet émetteur ne doit pas être installé au même endroit qu'une autre antenne ou un autre émetteur ni être utilisé conjointement avec celle-ci/celui-ci.

Cet équipement respecte les limites de la FCC sur l'exposition aux rayonnements établies pour un environnement non contrôlé et satisfait les directives d'exposition aux radiofréquences (RF) de la FCC. Cet équipement émet de très faibles niveaux d'énergie RF jugés conformes sans test du débit d'absorption spécifique (DAS).

REMARQUE :
Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites pour appareils numériques de classe B, selon la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour apporter une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux consignes, il peut créer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, rien ne garantit l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet équipement crée des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement hors tension puis sous tension, l'utilisateur est invité à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :
— Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
— Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
— Brancher l'équipement sur une prise ou un circuit différent(e) de celle/celui à laquelle/auquel le récepteur est raccordé.
— Se faire aider par un revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté.
MODIFICATION : Tous changements ou toutes modifications non expressément approuvé(e)s par la garantie de cet appareil pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
(1) Cet appareil ne peut pas créer d'interférences nuisibles et
(2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent entraîner un fonctionnement non souhaité.

Note d'information pour les clients aux Canada seulement.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.
Cet appareil et son antenne ne doivent pas être situés ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur, exception faites des radios intégrées qui ont été testées.
La fonction de sélection de l'indicatif du pays est désactivée pour les produits commercialisés aux États-Unis et au Canada.

Nous vous demandons de lire soigneusement ce mode d'emploi; vous serez ainsi à même de faire fonctionner l'appareil correctement.

AVERTISSEMENT
- Régler le volume sonore du casque d'écoute au niveau approprié. Un volume trop élevé peut provoquer des troubles de l'audition.
- Pour des raisons de sécurité, ne jamais utiliser les écouteurs à vélo, ou en conduisant. Il est dangereux de trop augmenter le volume sonore car cela empêche d'entendre les bruits externes. Faire très attention à la circulation routière.
- Cet appareil ne devrait pas être utilisé par des personnes ayant recours à un stimulateur cardiaque (pacemaker), car des effets néfastes pourraient se produire.
- N'utilisez pas cet appareil dans un hôpital, une clinique ou près d'équipements médicaux.
- Faites en sorte de ne pas utiliser dans les avions ou à proximité de portes automatiques afin d'éviter tout risque de provoquer des pannes.

ATTENTION
- Ne décomposez pas et ne transformez pas cet appareil. Cet appareil inclut des composants internes à haute tension et le fait d'entrer en contact avec ceux-ci pourrait avoir comme conséquence une déclaration de feu voire une électrocution. Si le client transforme cet appareil, PIONEER ne pourra plus garantir ses performances.

Précautions à l'utilisation
- Lors de l'utilisation de ce casque d'écoute, faites attention de ne pas vous faire pincer les cheveux ou les doigts entre les pièces mobiles. Faites plus particulièrement attention si on permet aux enfants d'utiliser le casque d'écoute.
- Ne soumettez pas le casque à des coups ou des chocs violents qui pourraient endommager la finition ou ses performances.
- Nettoyez les écouteurs en les frottant au moyen d'un linge doux et sec. Ne soufflez jamais à l'air comprimé dans les haut-parleurs.
- Les oreillettes peuvent s'abîmer après une utilisation et/ou un entreposage prolongés. Dans ce cas, consultez votre revendeur.
- L'emploi d'écouteurs dont les embouts sont souillés peut entraîner une distorsion ou une dégradation des sons. Frottez de temps à autre les embouts avec un linge doux et veillez à leur propreté.
- Si vous ressentez des démangeaisons ou un incontort lors de l'utilisation, cessez immédiatement d'utiliser le casque.
- Ce produit n'est pas comestible. Conservez cet appareil hors de portée des petits enfants pour éviter une ingestion accidentelle de ses petits éléments.
- Si vous constatez un des symptômes suivants, cessez immédiatement d'utiliser le casque, mettez-le hors tension et consultez votre revendeur:
  - Le casque présente une surchauffe, une odeur, une déformation, une décoloration inhabituelle, etc.
  - Un corps étranger s'est introduit dans le casque.

À propos de la licence et des marques commerciales
- « Pioneer » est une marque déposée de Pioneer Corporation et est utilisée sous licence.
- La marque de mot et les logos *Bluetooth*® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Onkyo Corporation est faite sous licence. Les autres marques de commerce ou noms commerciaux sont la propriété de leur propriétaire respectif.
- Qualcomm aptX est un produit de Qualcomm Technologies International, Ltd.
Qualcomm est une marque commerciale de Qualcomm Incorporated, déposée aux États-Unis et dans d'autres pays, utilisée avec autorisation. aptX est une marque commerciale de Qualcomm Technologies International, Ltd., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays, utilisée avec autorisation.
- N Mark est une marque commerciale ou une marque déposée de NFC Forum, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Android est une marque commerciale de Google Inc.

Deutsch

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Pioneer-Produkts. Lesen Sie sich bitte diese Bedienungsanleitung durch. Dann wissen Sie, wie Sie Ihr Gerät richtig bedienen. Bewahren Sie sie an einem sicheren Platz auf, um auch zukünftig nachschlagen zu können.

Informationen für Anwender zur Sammlung und Entsorgung von Altgeräten und gebrauchten Batterien

(Symbol für Geräte) (Symbolbeispiele für Batterien) Pb

Diese Symbole auf den Produkten, der Verpackung und/oder Begleitdokumenten bedeuten, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte und Batterien nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.
Zur richtigen Handhabung, Rückgewinnung und Wiederverwertung von Altprodukten und gebrauchten Batterien bringen Sie diese bitte zu den gemäß der nationalen Gesetzgebung dafür zuständigen Sammelstellen.
Mit der korrekten Entsorgung dieser Produkte und Batterien helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schonen und vermeiden mögliche negative Auswirkungen auf die Gesundheit und die Umwelt, die durch eine unsachgemäße Behandlung des Abfalls entstehen könnten.
Weitere Informationen zur Sammlung und Wiederverwertung von Altprodukten und Batterien erhalten Sie von Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung, Ihrem Müllentsorger oder dem Verkaufsort, an dem Sie die Waren erworben haben.
Diese Symbole gelten ausschließlich in der Europäischen Union.
Für Länder außerhalb der Europäischen Union:
Wenn Sie diese Gegenstände entsorgen wollen, wenden Sie sich bitte an Ihre lokalen Behörden oder Händler und fragen Sie dort nach der korrekten Entsorgungsweise.
K058a_A1_De

WARNUNG
Dieses Gerät ist nicht wasserdicht. Zur Vermeidung der Gefahr von Brand und Stromschlag keine Behälter mit Flüssigkeiten (z.B. Blumenvasen und -töpfe) in die Nähe des Gerätes bringen und dieses vor Tropfwasser, Spritzwasser, Regen und Nässe schützen.
D3-4-2-1-3_A1_De

Hinweis

Eingebaute wiederaufladbare Lithium-Ionen-Batterie
Dieses Gerät verwendet eine eingebaute wiederaufladbare Lithium-Ionen-Batterie, die über die Lebenszeit des Geräts Hinweg ausreichen sollte. Wenn Sie vermuten, dass Ihre Batterie verbraucht ist, dann versuchen Sie, sie mehrere Male zu laden. Wenn sich die Batterie nicht wieder auflädt, dann wenden Sie sich bitte hinsichtlich von Reparatur-Informationen an uns.

WARNUNG/ENTSORGUNG DES GERÄTES
Bitte versuchen Sie AUF KEINEN FALL, die Batterie selbst auszuwechseln. Falls die Batterie das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat und sich nicht von Kundendienst ausgewechselt werden soll, dann bitte sie die nachstehenden Hinweise bei der Entsorgung:
- Verbrauchte Batterien/Elektronikgeräte dürfen nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden, da sie giftige Substanzen enthalten.
- Verbrauchte Batterien/Elektronikgeräte müssen gemäß den einschlägigen örtlichen Bestimmungen entsorgt werden. Falls in Ihrem Wohngebiet keine Bestimmungen für die Entsorgung von Batterien/Elektronikgeräten vorliegen, entsorgen Sie das Gerät bitte in einem für Elektronikgeräte vorgesehenen Mülleimer.
- Viele Elektronik-Fachgeschäfte bieten heute ein kostenloses Recycling von Batterien und Elektronikgeräten an. Bitte überprüfen Sie, welche Fachgeschäfte in Ihrem Wohngebiet einen solchen Dienst anbieten.

Lesen Sie sich bitte diese Anleitung genau durch um alles über die sachgerechte Benutzung zu erfahren.

WARNUNG
- Den Kopfhörer immer auf die richtige Lautstärke einstellen. Übermäßige Lautstärke kann zu Gehörschäden führen.
- Die Benutzung von Kopfhörern beim Fahrrad-, Motorrad- oder Autofahren ist verboten! Die Wiedergabe über Kopfhörer schirmt Aussengeräusche wie z.B Hupen oder andere Warnsignale ab.
- Dieses Produkt darf nicht von Personen mit Herzschrittmachern verwendet werden, da es anderenfalls zu Störungen führen kann.
- Dieses Produkt darf nicht in Krankenhäusern, Kliniken oder in der Nähe von medizinischen Ausrüstungen verwendet werden.
- Verwenden Sie diesen Kopfhörer nicht an Bord von Flugzeugen oder in der Nähe von automatischen Türen, da anderenfalls die Gefahr besteht, dass Funktionsstörungen verursacht werden.

VORSICHT
Versuchen Sie auf keinen Fall, dieses Gerät zu zerlegen oder zu modifizieren. Im Inneren befinden sich Bauteile, die hohe Spannung führen, so dass eine Berührung elektrischen Schlag oder Brandausbruch zur Folge haben kann. Im Falle einer baulichen Nachgestaltung dieses Gerätes durch den Käufer kann PIONEER seine Leistung nicht mehr garantieren.

Betriebsumgebung
Betriebstemperatur und Betriebsluftfeuchtigkeit:
+5 °C bis +35 °C, 85 % rel. Feuchte max. (Ventilationsschlitze nicht blockiert)
Eine Aufstellung dieses Gerät an einem unzureichend belüfteten, sehr feuchten oder heißen Ort ist zu vermeiden, und das Gerät darf weder direkter Sonneneinstrahlung noch starken Kunstlichtquellen ausgesetzt werden.
D3-4-2-1-7c_A1_De

WARNUNG
Keine Quellen offener Flammen (z.B. eine brennende Kerze) auf dieses Gerät stellen.
D3-4-2-1-7e_A1_De

Dieses Gerät ist für den Heimgebrauch vorgesehen. Falls bei Einsatz zu einem anderem Zweck (z.B. Langzeitgebrauch zu gewerblichen Zwecken in einem Restaurant oder Betrieb in einem Fahrzeug bzw. Schiff) eine Funktionsstörung auftritt, die eine Reparatur des Gerätes erforderlich macht, werden die Reparaturkosten dem Kunden selbst dann in Rechnung gestellt, wenn die Garantiefrist noch nicht abgelaufen ist.
K041_A1_De

Information für den Benutzer
Eine ohne die erforderliche Genehmigung vorgenommene Nachgestaltung oder Modifikation dieses Gerätes kann das Recht des Benutzers zum Betrieb des Gerätes außer Kraft setzen.
D8-10-2_A1_De

ACHTUNG
Bei unsachgemäßem Austausch der Batterie besteht Explosionsgefahr! Diese Batterie ausschließlich gegen eine Batterie des gleichen Typs bzw. eine vom Hersteller empfohlene gleichwertige Batterie auswechseln.
D3-4-2-2-2_A1_De

Eine Warnung, dass Batterien (

Nederlands

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Pioneer product. Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door zodat u het apparaat op de juiste wijze kunt bedienen. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor het geval u deze in de toekomst nogmaals nodig heeft.

Gebruikersinformatie voor het verzamelen en verwijderen van oude producten en batterijen

(Symbool voor toestellen) De symbolen op producten, verpakkingen en bijbehorende documenten geven aan dat de gebruikte elektronische producten en batterijen niet met het gewone huishoudelijk afval kunnen worden samengevegd.
Er bestaat een speciaal wettelijk voorgeschreven verzamelsysteem voor de juiste behandling, het opnieuw bruikbaar maken en de recyclage van gebruikte producten en batterijen.
Door een correcte verzamelhandeling zorgt u ervoor dat het verwijderde product en/of batterij op de juiste wijze wordt behandeld, opnieuw bruikbaar wordt gemaakt, wordt gerecycleerd en het niet schadelijk is voor de gezondheid en het milieu.
Voor verdere informatie betreffende de juiste behandling, het opnieuw bruikbaar maken en de recyclage van gebruikte producten en batterijen kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid of een verkoopunt.
Deze symbolen zijn enkel geldig in de landen van de europese unie.

(Symbolen voor batterijen)

Pb

Indien u zich in eenander dan bovengenoemde landen bevindt kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid voor meer informatie over de juiste verwijdering van het product.
K058a_A1_N

Opmerking

Ingebouwde heroplaadbare lithium-ion batterij
Voor dit apparaat wordt gebruik gemaakt van een ingebouwde herop-laadbare lithiumion batterij die dezelfde levensduur heeft als die van het apparaat. Indien u vermoedt dat de batterij iets is, probeer de batterij dan enkele malen op te laden. Neem contact met ons op voor informatie over reparatie als de batterij niet oplaadt.

WAARSCHUWING/WEGGOOIEN VAN HET APPARAAT
Probeer NIET om zelf de batterij te vervangen. Als de batterij leeg is en u wilt niet dat wij de batterij voor u vervangen, volg dan de onderstaande instructies voor het weggooien:
- Gooi gebruikte batterijen/elektronica nooit met het normale huisvuil weg, aangezien deze giftige stoffen bevatten.
- Gooi gebruikte batterijen/elektronica altijd weg overeenkomstig de plaatselijke voorschriften die gelden voor het weggooien van batterijen/elektronica. Als er geen plaatselijke voorschriften zijn voor het inleveren van batterijen/elektronica, kunt u deze in een afvalemmer voor elektronische apparatuur deponeren.
- Bij veel elektronicazaken kunt u tegenwoordig gratis oude batterijen en elektronische apparatuur inleveren. Kijk of dit in uw land of streek het geval is.

Lees aandachtig de gebruiksaanwijzing zodat u het apparaat op de juiste wijze bedient.

⚠ WAARSCHUWING

- Stel het volume op een redelijk niveau. Een te hoog niveau kan het gehoor mogelijk beschadigen.
- Gebruik voor de verkeersveiligheid de hoofdtelefoon nooit tijdens het fietsen of besturen van een motor of auto. Een te hoog volume is gevaarlijk indien u aan het verkeer deelneemt. Zorg dat u het verkeer hoort en let op.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen met een pacemaker, want dit kan een ongunstige invloed hebben.
- Gebruik dit apparaat ook niet in ziekenhuizen of in de buurt van medische apparatuur.
- Gebruik de hoofdtelefoon niet in een vliegtuig of in de buurt van automatische deuren om te voorkomen dat deze storingen zouden veroorzaken.

⚠ LET OP

- Open het apparaat niet en probeer er ook geen wijzigingen in aan te brengen. Het apparaat bevat interne onderdelen die onder hoge spanning staan en aanraking ervan kan resulteren in brand of een elektrische schok. Als de klant wijzigingen in het apparaat aanbrengt, staat PIONEER niet meer garant voor de prestaties van het apparaat.

WAARSCHUWING
Dit apparaat is niet waterdicht. Om brand of een elektrische schok te voorkomen, mag u geen voorwerp dat vloeistof bevat in de buurt van het apparaat zetten (bijvoorbeeld een bloemenvaas) of het apparaat op andere wijze blootstellen aan waterdruppels, -spatten/met water, regen of vocht.
D3-4-2-1-3_A1_M

Gebruiksomgeving
Temperatuur en vochtigheidsgraad op de plaats van gebruik:
+5 °C tot +35 °C, minder dan 85 % RH (ventilatieopeningen niet afgedekt)
Zet het apparaat niet op een slecht geventileerde plaats en stal het apparaat ook niet bloot aan hoge vochtigheid of direct zonlicht (of sterke kunstmatige verlichting).
D3-4-2-1-5_A1_M

WAARSCHUWING
Om brand te voorkomen, mag u geen open vuur (zoals een brandende kaars) op de apparatuur zetten.
D3-4-2-1-7a_A1_M

Dit apparaat is bestemd voor normaal huishoudelijk gebruik. Indien het apparaat voor andere doeleinden of op andere plaatsen wordt gebruikt (bijvoorbeeld langdurig gebruik in een restaurant, een café/zaak/dergelijkeen, of gebruik in een auto of boot) en als gevolg hiervan defect zou raken, zullen de reparaties in rekening gebracht worden, ook als het apparaat nog in de garantieperiode is.
K041_A1_M

Informatie voor de gebruiker
Wijzigingen of modificaties die worden uitgevoerd zonder de vereiste toestemming kunnen ertoe leiden dat de gebruiker het recht verliest om de apparatuur te gebruiken.
D8-10-2_A1_M

LET OP
Explosiegevaar wanneer de batterij verkeerd wordt geplaatst.
Vervang alleen door hetzelfde of een vergelijkbaar type, aanbevolen door de fabrikant.
D4-9-2-2-1_A1_M

Een waarschuwing dat batterijen (batterijpak of geïnstalleerde batterijen) niet mogen worden blootgesteld aan grote hitte zoals zonlicht, vuur en dergelijke.

Voorzorgsmaatregelen

- Let er bij gebruik van deze hoofdtelefoon op dat uw haar of vingers niet bekneld raken tussen de bewegende onderdelen. Wees vooral voorzichtig wanneer kinderen de hoofdtelefoon mogen gebruiken.
- Stel de hoofdtelefoon niet aan harde stoten of schokken bloot, want hierdoor kan het product worden beschadigd of neemt de prestatie af.
- Maak de hoofdtelefoon schoon door deze met een zacht en droog doekje af te wegen. Blaas geen lucht in de luidsprekers bij het schoonmaken van de hoofdtelefoon.
- De oorkussentjes zullen na verloop van tijd verslijten. Neem in dat geval contact op met uw dealer.
- Wanneer de stekers van de hoofdtelefoon vuil zijn, kan dit resulteren in een inferieure geluidskwaliteit en vervorming. Veeg regelmatig met een zachte doek over de stekers zodat deze schoon blijven.
- Wanneer zich jeuk of andere huidirritaties voordoen gedurende het gebruik, stop dan meteen met het gebruik.
  Dit product is niet eetbaar. Buiten bereik van kleine kinderen houden om per ongeluk insliken van kleine onderdelen te voorkomen.
- Als een van de volgende symptomen zich voordoet, moet u de hoofdtelefoon onmiddellijk afzetten, de stroom uitschakelen en contact opnemen met uw dealer:
  – De hoofdtelefoon wordt erg warm, ruikt vreemd, is vervormd of verkleurd, enz.
  – Er is een voorwerp in de hoofdtelefoon terechtgekomen.

Informatie over de licentie en handelsmerken
- "Pioneer" is een handelsmerk van Pioneer Corporation en wordt onder licentie gebruikt.
- Het merk *Bluetooth*® en de logo's daarvan zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. Onkyo Corporation gebruikt deze onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van de respectieve eigenaren.
- Qualcomm aptX is een product van Qualcomm Technologies International, Ltd.
  Qualcomm is een handelsmerk van Qualcomm Incorporated, gedeponeerd in de Verenigde Staten en andere landen en wordt met toestemming gebruikt. aptX is een handelsmerk van Qualcomm Technologies International, Ltd., gedeponeerd in de Verenigde Staten en andere landen en wordt met toestemming gebruikt.
- Het N-merk is een handelsmerk of gedeponeerd handelsmerk van NFC Forum Inc. in de Verenigde Staten en in andere landen.
- Android is een handelsmerk van Google Inc.

Svenska

Tack för att vi av denna Pioneer-produkt. Läs noggrant igenom denna bruksanvisning, så att du lär dig att använda apparaten på rätt sätt. Förvara därefter bruksanvisningen på lämplig plats.

Information till användare avseende insamling och hantering av uttjänt utrustning och förbrukade batterier

(Symbol på produkter) När denna symbol finns på produkter, förpackningar och/eller medföljande dokument innebär detta att förbrukad elektrisk och elektronisk utrustning och batterier inte får blandas med vanligt hushållsavfall.
För behörig behandling, återvinning och återanvändning av uttjänta produkter och förbrukade batterier, vänligen lämna dessa på härför avsedda uppsamlingsplatser i enlighet med nationell lagstiftning.
Genom att avfallshantera dessa produkter och batterier på rätt korrekt sätt, bidrar du till att skydda värdefulla resurser och förhindra framtida potentiella negativa effekter på människors hälsa och vår miljö, vilka i annat fall kan komma att ske till följd av otillbörlig avfallshantering.
För mer information om insamling och återvinning av uttjänta produkter och batterier, vänligen kontakta din kommun, lokal avfallsinsamling eller den butik där du köpt produkterna.
Dessa symboler är endast giltiga inom Europeiska Unionen.

(Symbol för batterier)

Pb

K058a_A1_Sv

VARNING
Denna apparat är inte vattentät. För att undvika risk för brand eller elektriska stötar bör du inte ställa några behållare med vätska nära apparaten (såsom vaser eller vattenkannor), eller utsätta den för regn eller fukt.
D3-4-2-1-3_A1_Sv

Anm

Inbyggt laddningsbart litiumjonbatteri
Denna apparat använder sig av ett inbyggt laddningsbart litiumjonbatteri som bör hålla hela apparatens livslängd. Om du misstänker att batteriet är förbrukat, så prova att ladda det flera gånger. Kontakta oss för information om reparation, om batteriet inte går att ladda.

VARNING/KASSERING AV ENHET
Försök INTE byta ut batteriet själv. Följ nedanstående anvisningar gällande kassering, om batteriet är förbrukat och du inte vill att vi byter ut det:
- Kasta aldrig använda batterier/elektronika produkter tillsammans med vanliga sopor, eftersom de innehåller giftiga ämnen.
- Kassera alltid använda batterier/elektroniska produkter i enlighet med de lokala förordningar som gäller för kassering av batterier/elektroniska produkter. Om inga lokala förordningar för kassering av batterier/elektroniska produkter förekommer, så lämna apparaten i ett avfallskärl för elektroniska apparater.
- Många elektronikåterförsäljare tar numera emot batterier och andra elektroniska apparater för återvinning utan kostnad. Kontrollera vilka butiker i din närhet som gör det.

Läs noggrant igenom denna bruksanvisning, så att du lär dig att använda apparaten på rätt sätt.

⚠ VARNING

- Justera volymen i hörlurarna till lämplig nivå. En alltförhög volymnivå kan orsaka hörselskador.
- Använd aldrig hörlurar när du kör bil, motorcykel eller cykel. Skruva inte upp volymen så pass högt att du inte hör trafikljuden runtomkring. Var alltid försiktig i trafiken.
- Hörlurarna bör inte användas av personer som använder hjärtstimulator, eftersom skadliga effekter då kan uppstå.
- Använd inte hörlurarna på sjukhus, på läkarmottagningar eller i närheten av medicinsk utrustning.
- Använd inte hörlurarna ihuti flygplan eller i närheten av automatiska dörrar, eftersom det medför risk för tekniska fel.

⚠ OBSERVERA

- Hörlurarna får inte plockas isär eller omformas. Inuti hörlurarna förekommer högspänningskomponenter, som vid beröring kan orsaka brand eller elektrisk stötar. Om en användare omformar hörlurarna kan PIONEER inte längre garantera deras prestanda.

Användarmiljö
Temperatur och fuktighet i användarmiljön:
+5 °C till +35 °C, mindre än 85 % luftfuktighet (kylventilationen får inte vara blockerad).
Installera inte apparaten i ett dåligt ventilerat utrymme, eller på platser som utsätts för hög fuktighet eller direkt solljus (eller starkt artificiellt ljus).
D3-4-2-1-7c_A1_Sv

Information till användaren
Ändringar eller modificeringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.
D8-10-2_A1_Sv

VARNING
För att minska risken för eldsvåda bör ingen öppen låga (exempelvis ett tänt stearinljus) placeras ovanpå apparaten.
D3-4-2-1-7a_A1_Sv

Denna anläggning är avsedd för vanlig användning i ett hem. Om fel uppstår som kräver reparation på grund av annan användning än i ett hushåll (t.ex. långa tider hållit på med användning i kommersiellt syfte i en restaurang eller användning i ett fordon eller fartyg), måste betalning utgå även under garantitiden.
K041_Sv

VARNING
Om batteriet byts ut med fel batterityp finns risk för explosion. Byt endast ut med samma eller likvärdig typ, enligt tillverkarens rekommendationer.
D4-9-2-2-2_A1_Sv

En varning om att batterier (batteripaket eller batterierna som er satt inn) med ikke utsettes for overdreven varme som sol, brann eller lignende.

Säkerhetsföreskrifter

- Var försiktig så att inte hår eller fingrar kommer i kläm mellan rörliga delar, när dessa hörlurar används. Var särskilt uppmärksam om barn tillåts använda hörlurarna.
- Utsätt inte hörlurarna för stor kraft eller stötar, därför att skador kan uppstå på ytterhöljet eller hörlurarnas prestanda.
- Rengör hörlurarna genom att torka av dem med en mjuk och torr duk. Vid rengöringen skall du inte blåsa in luft i högtalarenheterna.
- Hörlursdynorna kan försämras efter längre tids användning eller förvaring. Rådfråga din återförsäljare om detta inträffar.
- Om du använder hörlurarna med smutsiga kontakter kan ljudet distorderas eller försämras. Torka regelbundet av kontakterna och bibehåll dem rena.
- Om klåda eller hudbesvär uppstår under användning ska du omedelbart upphöra med användandet.
  Denna produkt är inte ätbar. Placera hörlurarna utom räckhåll för småbarn för att förhindra att smådelar råkar sväljas.
- Om du upptäcker något av följande symptom, skall du omedelbart sluta använda hörlurarna, stänga av strömmen (OFF) och kontakta din återförsäljare:
  – Hörlurarna avger onaturlig värme, lukt, deformering, missfärgning, etc.
  – Ett främmande föremål kommer in i hörlurarna.

Om licens och varumärken
- "Pioneer" är ett varumärke som tillhör Pioneer Corporation och används på licens.
- Märket *Bluetooth*® och *Bluetooth*-logotyperna är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc. och Onkyo Corporation använder dessa märken och logotyper på licens. Övriga varumärken och varunamn tillhör sina respektive ägare.
- Qualcomm aptX är en produkt utvecklad av Qualcomm Technologies International, LTD.
  Qualcomm är ett varumärke som tillhör Qualcomm Incorporated, registrerat i USA och andra länder, används med tillåtelse. aptX är ett varumärke som tillhör Qualcomm Technologies International, LTD., registrerade i USA och andra länder, används med tillåtelse.
- N-märket är ett varumärke eller ett registrerat varumärke tillhörigt NFC Forum, Inc. i USA och andra länder.
- Android är ett varumärke som tillhör Google Inc.

Polska

Dziękujemy za kupno produktu Pioneer. Prosimy, przeczytaj załączone instrukcje obsługi, żebyś wiedział, jak prawidłowo obsługiwać swoje urządzenie. Po przeczytaniu przechowaj instrukcje w bezpiecznym miejscu, aby można było z nich skorzystać w przyszłości.

Informacja dla użytkowników na temat pozbywania się starych urządzeń elektronicznych i zużytych baterii.

(Symbole dla produktów) Symbole na produktach, opakowaniach i/lub dołączonych dokumentach oznaczają, że zużyte produkty elektryczne i elektroniczne oraz baterie nie powinny być wyrzucane razem z innymi odpadami domowymi.
W celu prawidłowej utylizacji i pozbycia się starych produktów i zużytych baterii należy odnieść je do właściwego punktu zbierającego tego typu przedmioty zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.
Przez prawidłowe pozbycie się tych produktów i baterii przyczynisz się do ochrony wartościowych zasobów naturalnych i zapobiegania potencjalnie negatywnym efektom na ludzkim zdrowiu i środowisku, które mogą wystąpić w razie niewłaściwego sposobu obchodzenia się z odpadami.
Więcej informacji na temat pozbywania się i powtórnego przetwarzania starych produktów i baterii, znajdziesz w lokalnym magistracie, firmie wywożącej śmieci, którą obsługuje Twój rejon lub w punktach sprzedaży, gdzie nabyłeś produkty.
Symbole obowiązują jedynie w krajach Unii Europejskiej.
Dotyczy krajów poza Unią Europejską:
Jeśli chcesz pozbyć się tych elementów, skontaktuj się z lokalnymi władzami lub dealerem w celu uzyskania informacji na temat prawidłowej metody utylizacji.

(Symbole dla baterii)

Pb

K058a_A1_Pol

OSTRZEŻENIE
Urządzenie nie jest wodoodporne. Aby uniknąć pożaru lub porażenia elektrycznego, nie należy umieszczać pojemników z płynami w pobliżu urządzenia (na przykład wazonu lub doniczki) ani wystawiać urządzenia na działanie kapiących lub pryskających cieczy, deszczu ani wilgoci.
D3-4-2-1-3_A1_Pol

Uwaga

Wewnętrzny akumulator litowo-jonowy
To urządzenie używa wewnętrznego akumulatora litowo-jonowego, który powinien wystarczyć na cały okres użytkowania urządzenia. Jeżeli istnieje podejrzenie, że akumulator może być zużyty, spróbuj naładować go kilka razy. Jeśli akumulator się nie naładuje, skontaktuj się z nami, aby uzyskać informacje o naprawie.

OSTRZEŻENIE/UTYLIZACJA URZĄDZENIA
NIE należy próbować wymieniać akumulatora samodzielnie. Jeśli akumulator się zużył i nie chcesz, abyśmy go wymienili, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami utylizacji:
- Nigdy nie wyrzucaj zużytych akumulatorów/elektroniki wraz ze zwykłymi odpadami stałymi, ponieważ zawierają substancje toksyczne.
- Zawsze pozbyć się zużyte akumulatory/elektronikę zgodnie z obowiązującymi przepisami wspólnotowymi, które dotyczą utylizacji akumulatorów/elektroniki. Jeśli nie istnieją lokalne przepisy dotyczące utylizacji akumulatorów/elektroniki, należy wyrzucić urządzenie do pojemnika na odpady elektroniczne.
- Obecnie wiele sklepów elektronicznych nieodpłatnie poddaje recyklingowi akumulatory i inne urządzenia elektroniczne. Sprawdź, które z nich znajdują się w Twojej okolicy.

Przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi, aby wiedzieć, jak prawidłowo obsługiwać swój model słuchawek.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Ustaw głośność na odpowiednim poziomie. Głośny dźwięk może uszkodzić słuch.
- Ze względu na bezpieczeństwo ruchu drogowego, nie zakładaj słuchawek jeżdżąc na rowerze lub prowadząc samochód. Zwiększanie poziomu głośności jest niebezpieczne, ponieważ nie słyszysz dźwięków z otoczenia; zwracaj uwagę na ruch uliczny wokół siebie.
- Urządzenie to nie powinno być używane przez osoby, które mają wszczepione stymulatory serca, ponieważ mogą wystąpić działania niepożądane.
- Nie należy używać tego urządzenia w szpitalach, klinikach lub w pobliżu sprzętu medycznego.
- Aby uniknąć niebezpieczeństwa spowodowania usterki, urządzenia nie należy używać w samolotach lub w pobliżu drzwi automatycznych.

⚠ OSTROZNIE

- Nie wolno otwierać LUB modyfikować tego urządzenia. Urządzenie zawiera wewnętrzne części pod wysokim napięciem, przy dotyku mimi może spowodować pożar lub porażenie prądem. Jeśli klient zmodyfikuje urządzenie, PIONEER nie udzieli gwarancji producenta.

Miejsce użytkowania
Temperatura i wilgotność miejsca użytkowania:
+5 °C do +35 °C (+41 °F do +95 °F); poniżej 85 %
wilgotności względnej (niezablokowane chłodzące otwory wentylacyjne) ani miejscach o wysokiej
Nie wkładać urządzenia w słabo wentylowanych miejscach wilgotnych lub wystawionych na
bezpośrednie działanie światła słonecznego (lub silnego światła sztucznego)
D3-4-2-1-5_A1_Pol

OSTRZEŻENIE
Aby uniknąć pożaru, nie należy kłaść nieosłoniętych źródeł ognia (na przykład zapalonej świecy) na urządzeniu.
D3-4-2-1-7a_A1_Pol

Produkt przeznaczony do ogólnego użytku domowego. Awarie wynikające z użytkowania w innych celach (na przykład długoterminowe użytkowanie w restauracji lub użytkowanie w samochodzie lub na statku) i wymagające naprawy będą naprawiane odpłatnie nawet w okresie objętym gwarancją.
K041_Pol

PRZESTROGA
Wymiana akumulatora w sposób nieprawidłowy pociąga za sobą ryzyko wybuchu. Akumulator należy wymieniać tylko na akumulator tego samego typu lub równoważny, zgodnie z zaleceniami producenta.
D8-10-2_A1_Pol

Uwaga: akumulatory (pakiety akumulatorowe ani akumulatory po zainstalowaniu) nie mogą być wystawiane na działanie zbyt wysokich temperatur, np. promieniowanie słoneczne, sąsiedztwo ognia itp.

Informacja dla użytkownika
Zmiany i modyfikacje przeprowadzone bez stosownych zezwoleń mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z urządzenia.
D8-10-2_A1_Pol

Português

Estamos gratos pela compra deste produto Pioneer. É favor ler as instruções de operação a fim de poder operar o aparelho apropriadamente. Após a leitura das instruções, não esquecer de guardar o manual para futuras consultas.

Informação para os utilizadores sobre a recolha e tratamento de equipamento em final de vida, pilhas e baterias usadas.

(Símbolo para equipamentos) Estes símbolos nos produtos, nas embalagens, e/ou nos documentos que os acompanham, indicam que produtos elétricos e eletrónicos previamente utilizados não devem ser misturados com lixo comum.
Para o tratamento, recuperação e reciclagem apropriados de produtos e pilhas usados, por favor entregue-os nos respectivos pontos de recolha, em concordância com a legislação em vigor.
Ao colocar estes produtos e pilhas nos locais correctos, estará a preservar os recursos naturais e a prevenir potenciais efeitos nocivos para a saúde e para o ambiente que poderiam surgir em caso de tratamento indevido dos despojos.
Para mais informação acerca da recolha e reciclagem de produtos velhos, pilhas e baterias, por favor contacte a sua Câmara Municipal, o seu Serviço de Recolha de Lixos ou o ponto de venda onde adquiriu os produtos.
Estes símbolos são válidos apenas na União Europeia.

(Símbolos para pilhas e baterias)

Pb

Para países não pertencentes à União Europeia:
Se desejar eliminar este produto, informe-se sobre o método de eliminação correcto junto das autoridades locais ou do revendedor.
K058a_A1_Pt

Observação

Bateria de iões de lítio recarregável interna
Este dispositivo utiliza uma bateria de iões de lítio recarregável interna que deve durar a vida útil do produto. Se suspeitar que a bateria possa estar morta tente recarregar várias vezes. Se a bateria não recarregar, por favor contacte-nos para obter informações sobre reparação.

AVISO/ELIMINAÇÃO DO APARELHO
Por favor, não tente mudar a bateria. Se a bateria morreu e não pretende que a substituamos, siga as instruções de eliminação abaixo:
- Nunca deite fora pilhas usadas / aparelhos eletrónicos juntamente com resíduos sólidos comuns, uma vez que estas contêm substâncias tóxicas.
- Elimine sempre baterias usadas / aparelhos eletrónicos de acordo com as normas comunitárias vigentes que se aplicam à eliminação de pilhas / electrónica. Se não houver regulamentos locais relativos ao descarte de baterias / eletrónica, por favor, coloque o aparelho num cavote do lixo para dispositivos eletrónicos.
- Muitas lojas de aparelhos eletrónicos reciclam baterias e outros dispositivos eletrónicos gratuitamente. Verifique quais as lojas na sua área que o fazem.

Por favor, leia as instruções de operação a fim de poder utilizar adequadamente os seus auscultadores.

⚠ ADVERTÊNCIA

- Ajuste o som dos auscultadores para o volume apropriado. Um volume muito alto pode causar danos aos auscultadores.
- Para sua segurança no trânsito, nunca utilize os auscultadores enquanto estiver a andar de bicicleta, motociclo ou a conduzir um automóvel. É perigoso aumentar muito o volume, já não será possível ouvir os sons externos; tome cuidado com os sons do trânsito à sua volta.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas com pacemakers cardíacos instalados, pois podem ocorrer situações adversas.
- Não utilize este aparelho em hospitais ou clínicas, ou perto de equipamento médico.
- Não utilize no interior de aviões ou na vizinhança de portas automáticas, de modo a evitar perigo de mau funcionamento.

⚠ PRECAUÇÃO

- Nunca inspecione o seu interior nem transforme este dispositivo. Este aparelho incorpora peças internas de alta voltagem, o contato com as quais pode resultar em incêndio ou choque elétrico. Caso o cliente transforme este aparelho, a PIONEER deixará de garantir o seu desempenho.

AVISO
Este aparelho não é à prova de água. Para prevenir o perigo de incêndio ou choque elétrico, não coloque perto dele recipientes contendo líquidos (tais como uma jarra ou um vaso de flores) nem o exponha a pingos, salpicos, chuva ou humidade.
D3-4-2-1-3_A1_Pt

Ambiente de funcionamento
Temperatura e humidade do ambiente de funcionamento:
+5 °C a +35 °C, humidade relativa inferior a 85 % (respiradouros de refrigeração não bloqueados)
Não instale o aparelho num espaço insuficientemente arejado ou em locais expostos a uma humidade elevada ou a luz solar directa (ou a iluminação artificial intensa).
D3-4-2-1-5_A1_Pt

AVISO
Para prevenir o perigo de incêndio, não coloque fontes de chamas nuas (tais como uma vela acesa) sobre o aparelho.
D3-4-2-1-7a_A1_Pt

Este produto destina-se a utilização doméstica geral. A reparação de qualquer avaria devida a utilizações fora desse âmbito (como, por exemplo, utilização prolongada num restaurante, para efeitos comerciais, ou utilização num automóvel ou num barco) será cobrada, ainda que dentro da garantia.
K041_A1_Pt

Informação para o Utilizador
Alterações ou modificações levadas a cabo sem a autorização apropriada podem invalidar o direito do utilizador de operar o equipamento.
D8-10-2_A1_Pt

CUIDADO
Se for substituída incorretamente, a bateria pode explodir. Substitua-a apenas por uma bateria igual ou de um tipo equivalente recomendado pelo fabricante.
D4-9-2-2-_A1_Pt

Um aviso de que as baterias (bateria ou pilhas instaladas) não devem ser expostas a calor excessivo, como à incidência direta dos raios solares, fogo, etc.

Precauções

- Quando utilizar estes auscultadores, tome cuidado para não entalar o cabelo ou os dedos entre as peças móveis. Seja especialmente cuidadoso se as crianças estiverem autorizadas a usar os auscultadores.
- Não sujeite os auscultadores a forças ou impactos extremos, pois tal pode causar danos no aspecto exterior ou no desempenho do produto.
- Limpe os auscultadores passando um pano macio e seco. Quando os limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.
- As almofadas de orelha degradam-se após longos períodos de utilização ou de armazenamento. Contacte o seu revendedor neste caso.
- A utilização dos auscultadores com as fichas sujas pode resultar em distorção ou degradação do som. Limpe as fichas ocasionalmente com um pano macio, e mantenha-as limpas.
- Se ocorrer alguma comichão ou desconforto na pele, deixe de usar imediatamente.
- Este produto não é comestível. Coloque fora do alcance de crianças pequenas de modo a prevenir a ingestão de peças pequenas.
- Se algum dos seguintes sintomas aparecer, pare de utilizar imediatamente os auscultadores, desligue a energia (OFF) e consulte o seu revendedor neste caso:
  – Os auscultadores exibem um aquecimento anormal, cheiro, deformação, descoloração, etc.
  – Um objecto estranho entra nos auscultadores.

Acerca da licença e das marcas comerciais
- "Pioneer" é uma marca registada da Pioneer Corporation, e é usada sob licença.
- A palavra e os logotipos *Bluetooth*® são marcas comerciais registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso dessas marcas pela Onkyo Corporation é feito sob licença. Outras marcas comerciais e marcas registradas pertencem a seus respectivos proprietários.
- Qualcomm aptX é um produto da Qualcomm Technologies International, Ltd.
  Qualcomm é uma marca comercial da Qualcomm Incorporated, registada nos Estados Unidos da América e outros países, utilizada sob licença. aptX é uma marca comercial da Qualcomm Technologies International, Ltd., registada nos Estados Unidos da América e outros países, utilizada sob licença.
- A marca N é uma marca comercial ou marca registrada da NFC Forum, Inc. nos Estados Unidos e em outros países.
- Android é uma marca comercial da Google Inc.

Norsk

Takk for at du kjøpte dette Pioneer-produktet. Vær vennlig å lese gjennom denne bruksanvisningen, slik at du vet hvordan du skal bruke modellen din korrekt. Når du har lest gjennom bruksanvisningen, bør du oppbevare den på et trygt sted for ev. fremtidig bruk.

Informasjon til brukere om innsamling og avfallshåndtering av gammelt elektrisk og elektronisk utstyr og brukte batterier.

(Symbol på utstyr) Når denne symbol finns på produkter, emballasje, og/eller på vedlagt tilleggs dokumentasjon, skal ikke brukt elektrisk og elektroniske produkter blandes med vanlig husholdningsavfall.
Korrekt behandling, gjenvinning, og resirkulering av gamle produkter, og brukte batterier, vennligst sørg for å hensette disse på innsamlingsplasser som er i samsvar med våre forskrifter og lover.
Ved riktig avfallshåndtering av disse produkter og batterier, vil du bidra med å spare verdifulle ressurser og forhindre en eventuell potensiell negative effekt på mennesklig helse, og miljøet, som ellers vil kunne ake ved uforsvarlig avfallshåndtering.
For mer informasjon om innsamling og resirkulering av gamle produkter og batterier, vennligst ta kontakt med din kommune, ditt avfallshåndterings selskap, eller din handler.
Disse symboler er bare gjeldene i EU.
For land utenfor EU:
Dersom du ønsker å kvitte deg med slike gjenstander, vennligst kontakt de lokale myndigheter eller handler, og spør om hvordan du skal forholde deg til avfallshåndtering.

(Symbol for batterier)

Pb

K058a_A1_No

ADVARSEL
Dette utstyret er ikke vanntett. Plasser aldri en beholder fylt med væske (som en vase eller blomsterpotte) nær utstyret. Utstyret skiller ikke apparatet for vann eller fuktighet. Dette for å unngå fare for brann eller elektrisk slatt.
D3-4-2-1-3_A1_No

Bemerkning

Innebygd oppladbart litium-ionbatteri
Denne enheten bruker et innebygd oppladbart litium-ionbatteri som skal vare hele enhetens levetid. Hvis du mistenker at batteriet er dødt, bør du forsøke å lade det opp gjentatte ganger. Hvis batteriet ikke lar seg lade opp, ta kontakt med oss for reparasjonsspørsmål.

ADVARSEL/AVHENDING AV ENHETEN
Vennligst IKKE forsøk å skifte ut batteriet på egenhånd. Hvis batteriet er dødt, og du ikke ønsker å skifte det ut, må du følge avhendingsinstruksene under:
- Kast aldri batterier/elektroniske komponenter sammen med husholdningsavfall da de inneholder giftige stoffer.
- Kast alltid batterier/elektroniske komponenter i henhold til gjeldende lokale foreskrifter for avhending av slikt utstyr. Hvis det ikke finnes lokale foreskrifter for avhending av batterier/elektroniske komponenter, må du vennligst legge enheten i en avfallsbeholder for elektronisk utstyr.
- Mange forhandlere av elektronikk vil i disse dager resirkulere batterier og andre elektroniske komponenter vederlagsfritt. Undersøk om det finnes forhandler i ditt område som tilbyr slike tjenester.

Vennligst les igjennom denne brukerveiledningen slik at du kan bruke denne modellen på riktig måte.

⚠ ADVARSEL

- Juster hodetelefonene til et passende volum. Høy lyd kan skade hørselen.
- Av trafikksikkerhetsmessige hensyn, bruk aldri hodetelefonene når du kjører sykkel, motorsykkel eller bil. Det er farlig å sette opp volumet for mye, fordi du da ikke kan høre lyder utenfra; vær meget forsiktig med trafikken rundt deg.
- Denne enheten bør ikke brukes av personer som anvender en pacemaker for hjertet, da dette kan ha skadelig virkning.
- Ikke anvend denne enheten på sykehus, klinikker eller i nærheten av medisinsk utstyr.
- Ikke bruk på fly eller i nærheten av automatiske dører, slik at du unngår fare for eventuelle funksjonsproblemer.

⚠ FORSIKTIG

- Apparatet må aldri omformes eller inspiseres innvendig. Denne enheten inneholder høyspente deler, og berøring av slike deler kan føre til brann eller elektriske støt. PIONEER kan ikke lenger garantere for ytelsen dersom kunden omformer enheten.

Bruksomgivelser
Bruksomgivelsenes temperatur og luftfuktighet:
+5 °C til +35 °C, mindre enn 85 % luftfuktighet (kylventilationen får ikke vara blockerad).
Ikke installer produktet på et sted med dårlig ventilasjon, eller på steder som er utsatt for høy luftfuktighet eller direkte sollys (eller sterkt kunstig lys).
D3-4-2-1-5_A1_No

ADVARSEL
Du må ikke plassere en åpen flamme (som et stearinlys) på utstyret, dette for å unngå brannfare.
D3-4-2-1-7a_A1_No

Dette produktet er beregnet på vanlig hjemmebruk. Garantien gjelder ikke for reparasjoner av feil som skyldes bruk utenfor hjemmet (som lengre tids bruk i en restaurant, eller ved bruk i en bil eller båt). Slike reparasjoner tas det altså full betaling for, selv under garantiperioden.
K041_No

Informasjon til bruker
Eventuelle tilpasninger eller modifikasjoner som utføres uten nødvendig godkjennelse, kan ugyldiggjøre brukerens rett til å betjene systemet.
D8-10-2_A1_No

FORSIKTIG
Fare for eksplosjon hvis batteriet er satt inn feil. Må kun byttes ut med samme eller tilsvarende type anbefalt av produsenten.
D4-9-2-2-2_A1_No

Advarsel! Batteriene (batteripakken eller batteriene som er satt inn) må ikke utsettes for overdreven varme som sol, brann eller lignende.

Forsiktighetsregler

- Pass på å unngå at hår eller fingre klypes av hodetelefonenes bevegelige deler under bruk. Vær spesielt forsiktig dersom barn tillates bruk av hodetelefonene.
- Utsett aldri hodetelefonen for hårde slag eller påkjenninger, da det kan føre til skade på produktets utseende eller ha negativ påvirkning på dets ytelse.
- Hodetelefonene kan rengjøres ved å tørke de av med en myk, tørr klut. Blås aldri luft inn i høyttalerdelen.
- Øreklokkenes finish kan forringes etter lang tids bruk. I slike tilfelle bør du rådføre deg med din forhandler.
- Hvis hodetelefonenes plugg blir tilsmusset kan dette forringe lydkvaliteten. Tørk derfor av pluggen med en myk klut slik at den holdes ren.
- Hvis klø eller ubehagelighet i huden oppstår under bruk, må bruken avbrutte med en gang.
  Dette produktet er ikke spiselig. Holdt enheten på avstand fra små barn for å unngå svelging av små deler.
- Hvis en eller flere av følgende symptomer oppstår må du slutte å bruke hodetelefonen umiddelbart, slå den av og rådføre deg med din forhandler:
  – Hodetelefonen utvikler unormal varme, lukt, deformasjon, misfarging e.l.
  – Et fremmedlegeme har trengt seg inn i hodetelefonen.

Om lisensen og varemerkene
- "Pioneer" er et varemerke som tilhører Pioneer Corporation og anvendes her under lisens.
- *Bluetooth*®-navnet og -logoer er registrerte varemerker som eies av Bluetooth SIG, Inc., og Onkyo Corporation bruker disse merkene under lisens. Andre varemerker og handelsnavn tilhører sine respektive eiere.
- Qualcomm aptX er et produkt fra Qualcomm Technologies International, Ltd.
  Qualcomm er et varemerke tilhørende Qualcomm Incorporated, registrert i USA og andre land, og brukes med tillatelse. aptX er et varemerke tilhørende Qualcomm Technologies International, Ltd., registrert i USA og andre land, og brukes med tillatelse.
- N-merket er et registrert varemerke som tilhører NFC Forum, Inc. i de forente stater og andre land.
- Android er et varemerke som tilhører Google Inc.

Русский

Благодарим вас за покупку этого изделия марки Pioneer. Полностью прочтите настоящие